



## Curriculum Vitae Europass

### Informazioni personali

Nome / Cognome **Trani, Anna**

Qualifica Funzionario Direttivo (Tecnico)  
Amministrazione Comune di Trieste

Ufficio Dipartimento Territorio, Ambiente, Lavori Pubblici e Patrimonio  
Pianificazione Territoriale e Porto Vecchio

Telefono 040.675.4865

E-mail [anna.trani@comune.trieste.it](mailto:anna.trani@comune.trieste.it)

**Titolo di studio** Laurea Specialistica in Architettura conseguita presso l'Università degli Studi di Trieste – con votazione 110/110 e lode – Iscrizione all'Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori di Trieste nel 2021

### Esperienza professionale

Date dal 01/09/2022 ad oggi

Lavoro o posizione ricoperti Funzionario Direttivo Tecnico presso il Servizio Pianificazione Territoriale e Porto Vecchio

Date dal 01/03/2022 al 01/09/2022

Lavoro o posizione ricoperti Istruttore Tecnico presso il Servizio Pianificazione Territoriale e Porto Vecchio del Comune di Trieste

Date dal 14/09/2020 al 09/08/2022

Lavoro o posizione ricoperti Collaborazione per la verifica dell'interesse culturale di edifici demaniali e di proprietà dell'Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Orientale

Principali attività e responsabilità Elaborazione schede e restituzione grafica

Nome e indirizzo del datore di lavoro Studio arch. A. Benedetti

Tipo di attività o settore Ricerca d'archivio, redazione di schedatura ed elaborazione e restituzione grafica mediante software Autocad

Date dal 07/02/2020 al 07/08/2020

Lavoro o posizione ricoperti Collaborazione per redigere elaborati grafici "Revamping linea 2" dell'impianto Termovalorizzatore di Trieste

Principali attività e responsabilità Restituzione grafica di corografia geoforenziata dell'area; planimetria della viabilità dell'impianto stato di fatto e di progetto; planimetria di cantiere con inquadramento generale e aree di cantiere

Nome e indirizzo del datore di lavoro MHK Consulting s.r.l.

Tipo di attività o settore elaborazione e restituzione grafica mediante software Autocad

Date dal 12/06/2018 al 16/1/2019

Lavoro o posizione ricoperti Collaborazione per redigere la "Proposta di fattibilità tecnica economica degli interventi da realizzare per il miglioramento della viabilità entro il perimetro territoriale dell'U.T.I."

Principali attività e responsabilità Mappatura e restituzione cartografica dello stato di fatto della rete di accesso ed attraversamento dei comuni inclusi del perimetro dell'U.T.I. Giuliana; per ottimizzare la gestione del lavoro e fornire al committente uno strumento informatico fruibile e facilmente aggiornabile, si è scelto di predisporre layer grafici e relativi attributi su un database georiferito; realizzazione mediante software QGIS di tavole grafiche, schedature dei punti critici ed estratti di approfondimento

Nome e indirizzo del datore di lavoro MHK Consulting s.r.l.

Tipo di attività o settore	elaborazione e restituzione grafica mediante software QGIS, Excel e Word
Date	Dal 16/02/15 a 10/2017
Lavoro o posizione ricoperti	Collaborazione per progetto di ricerca
Principali attività e responsabilità	Ricerca d'archivio e stesura indici e schedature per pubblicazione del progetto di ricerca "Le pavimentazioni storiche a Trieste. Analisi e Tutela"
Nome e indirizzo del datore di lavoro	responsabili scientifici A. Benedetti e G. Vieceli
Tipo di attività o settore	Ricerca e sistematizzazione dei dati; supporto per la fase di pubblicazione del materiale
Date	Dal 28/10/2014 al 1/11/2014
Lavoro o posizione ricoperti	Collaborazione all'organizzazione di viaggio studio per 25 studenti del secondo anno iscritti alla Royal Danish Academy of Fine Arts, School of Architecture, Accademia di Architettura di Copenhagen (DK)
Principali attività e responsabilità	Elaborazione di 2 lezioni da 1 ora, organizzazione delle visite, accompagnamento e traduzione in inglese durante le visite, partecipazione e commento dei lavori svolti dagli studenti durante la giornata conclusiva
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Royal Danish Academy of Fine Arts School of Architecture, prof. Robert Gassner
Tipo di attività o settore	Richiesta di ospitalità presso la sede dell'Ordine degli Architetti e ingegneri di Trieste ed esposizione in inglese di 2 presentazioni, concordate con il prof. Gassner, dal titolo 1) A historical survey of the city development of Trieste, its modernization phases and projects; 2) The production conditions of architecture in the 19th and early 20th century, with an exemplary focus on the architect Giorgio Zaninovich; condivisione dei materiali in formato pdf; accompagnamento e traduzione in inglese durante le visite presso la struttura balneare Ausonia e il comprensorio scolastico Caprin; partecipazione alle revisioni finali, frutto delle giornate di studio, analisi e rilievo degli studenti all'interno di 8 zone del territorio comunale.
Date	dal 27/10/14 al 23/12/2015
Lavoro o posizione ricoperti	Collaborazione per Ufficio di Piano del Comune di Trieste
Principali attività e responsabilità	Predisposizione della documentazione tecnica di supporto per l'approvazione del nuovo Piano Regolatore Generale Comunale
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Comune di Trieste – Ufficio di Piano, Palazzo Anagrafe, Passo Costanzi 2
Tipo di attività o settore	Inserimento mediante database gestionale Access dei dati relativi alle osservazioni e opposizioni al Nuovo Piano Regolatore adottato in data 16/04/2014 e alla relativa procedura di Verifica Ambientale Strategica; gestione degli strumenti cartografici informatici in dotazione all'Ente comunale provvedendo all'inserimento dei dati relativi alle osservazioni e opposizioni al Nuovo Piano Regolatore e VAS; revisione degli elaborati mediante software GIS Geomedia del Piano Operativo e del Piano Struttura a seguito delle proposte di accoglimento delle osservazioni e opposizioni al Nuovo Piano Regolatore e delle riserve regionali; revisione degli elaborati a seguito del perfezionamento delle intese; predisposizione del materiale per le illustrazioni pubbliche del piano a seguito dell'approvazione; gestione degli strumenti cartografici informatici in dotazione all'Ente comunale provvedendo alla strutturazione e implementazione delle banche dati esistenti; effettuare interpolazioni delle banche dati, riproduzioni cartografiche, integrazioni e successive rielaborazioni.
Date	dal 08/08/13 al 08/08/2014
Lavoro o posizione ricoperti	Collaborazione per Ufficio di Piano del Comune di Trieste
Principali attività e responsabilità	Predisposizione della documentazione di supporto tecnico finalizzata all'approvazione della Variante Generale Comunale nell'ambito della unità di Progetto "Variante P.R.G.C."
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Comune di Trieste – Ufficio di Piano, Palazzo Anagrafe, Passo Costanzi 2

Tipo di attività o settore	Cartografia ed elaborazione database mediante software GIS Geomedia e Microstation; revisione degli elaborati di analisi a seguito di ulteriori verifiche effettuate dall'ufficio; messa a punto degli elaborati del piano struttura; predisposizione delle cartografie e banche dati ambientali di supporto alla VINCA e alla VAS; revisione degli elaborati di progetto a seguito dei pareri regionali, delle circoscrizioni e delle commissioni consiliari al fine dell'adozione; revisione e sistematizzazione delle banche dati ed elaborati cartografici a seguito dell'adozione; predisposizione del materiale per le illustrazioni pubbliche del Piano mediante software Adobe Indesign in dotazione all'Ente; gestione degli strumenti cartografici informatici in dotazione all'Ente comunale provvedendo alla strutturazione e implementazione delle banche dati esistenti; sopralluoghi sul territorio e partecipazione agli incontri tecnici con collaboratori e professionisti, sia interni che esterni al Comune; raccolta dati e informazioni presso archivi o banche dati dell'ente comunale e enti terzi; predisposizione grafica di colori e simbologie per gli elaborati di piano e di presentazione pubblica; supporto all'ufficio di piano nelle varie fasi di raccolta, analisi ed elaborazione dei dati raccolti.
Date	dal 07/05/12 al 28/06/2013
Lavoro o posizione ricoperti	Collaborazione per Ufficio di Piano del Comune di Trieste
Principali attività e responsabilità	Predisposizione della documentazione di supporto tecnico finalizzata all'approvazione della Variante Generale Comunale nell'ambito della unità di Progetto "Variante P.R.G.C."
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Comune di Trieste – Ufficio di Piano, Palazzo Anagrafe, Passo Costanzi 2
Tipo di attività o settore	Cartografia ed elaborazione database mediante software GIS Geomedia e Microstation; gestione, sistematizzazione ed elaborazione di dati ambientali (Moland, Corine e Carta Natura); elaborazione database vegetazionale e supporto per analisi Regione F.V.G.; studio corrispondenze biotipi floristici con codifica "Manuale Natura"; elaborazione database habitat floristici secondo scala di valori assegnata dal prof. Poldini; elaborazione e restituzione grafica dei dati sugli habitat faunistici; sopralluoghi sul territorio e partecipazione agli incontri tecnici con collaboratori e professionisti, sia interni che esterni al Comune; raccolta dati e informazioni presso archivi o banche dati dell'ente comunale e enti terzi; predisposizione grafica di colori e simbologie per gli elaborati di piano; supporto all'ufficio di piano nelle varie fasi di raccolta, analisi ed elaborazione dei dati raccolti
Date	dal 04/11/2011 al 2013
Lavoro o posizione ricoperti	Collaborazione per progetto di ricerca
Principali attività e responsabilità	Collaborazione e ricerca d'archivio per il comitato scientifico del progetto PAUT "Parco Archeologico urbano di Trieste", coordinato da MiBAC – Direzione regionale per i beni culturali e paesaggistici del FVG, Soprintendenza per i beni archeologici di Trieste.
Tipo di attività o settore	Ricerca e sistematizzazione dei dati; supporto per la fase di pubblicazione del materiale
Date	dal 01/10/2011 al 30/04/2012
Lavoro o posizione ricoperti	Collaborazione per studio professionale di architettura
Principali attività e responsabilità	Collaborazione e stesura di tavole grafiche di progetti architettonici e di autorizzazioni paesaggistiche
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Arch. Prof. dott. A.Benedetti
Tipo di attività o settore	Architettonico e restauro
Date	dal 01/09/2011 ad 31/10/2014
Lavoro o posizione ricoperti	Collaborazione per progetto di ricerca e pubblicazione
Principali attività e responsabilità	Collaborazione, ricerca d'archivio e stesura indici per pubblicazione del volume "Atlante dei beni culturali : il patrimonio costruito di Trieste", (a cura di) A. Benedetti, A. Giadrossi, A. Zanmarchi, Comune di Trieste, 2014, progetto frutto di un accordo tra MiBAC – Direzione regionale per i beni culturali e paesaggistici del FVG e il Comune di Trieste
Tipo di attività o settore	Ricerca e valorizzazione di Beni Culturali; ricerca e sistematizzazione dei dati; stesura indici
Date	dal 01/04/2010 al 01/04/2012
Lavoro o posizione ricoperti	Collaborazione per progetto di ricerca e pubblicazione
Principali attività e responsabilità	Collaborazione, ricerca d'archivio e stesura grafica per pubblicazione del volume "Per Aquileia: realtà e programmazione di una grande area archeologica", (a cura di) Luigi Fozzati e Andrea Benedetti, Marsilio, Venezia 2011, progetto nato dalla convenzione tra MiBAC – Direzione regionale per i beni culturali e paesaggistici del FVG, Soprintendenza per i beni Archeologici del Friuli Venezia Giulia e Università IUAV di Venezia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Arch. Prof. dott. A.Benedetti e Arch. Prof. V. Foramitti

Tipo di attività o settore	Analisi sistema vincolistico e regime delle proprietà dell'area urbana di Aquileia; ricerca e sistematizzazione dei dati raccolti presso Agenzia del Territorio e Archivi Soprintendenza mediante software Office e GIS Arcgis ESRI; elaborazione schedatura ed estratti cartografici; predisposizione del materiale per la pubblicazione
Date	dal 17/02/2006 al 11/02/2022
Lavoro o posizione ricoperti	Bibliotecario e referente tecnico presso le biblioteche dell'Università di Trieste con assunzione a tempo ind.
Principali attività e responsabilità	Coordinamento e gestione del personale, organizzazione delle attività, organizzazione del servizio, responsabile per i rapporti istituzionali con i funzionari responsabili dell'Università, <i>reference</i> di primo livello e servizio al pubblico, prestito, rilevazioni statistiche e misurazione dei servizi.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Società cooperativa CAeB di Milano
Tipo di attività o settore	Servizi in ambito biblioteconomico e gestione del personale
Date	dal 02/08/2004 al 01/08/2005
Principali tematiche/competenze professionali possedute	Volontario per il Servizio Civile Nazionale con un totale di 1500 ore svolte
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	presso il Servizio Bibliotecario dell'Università degli Studi di Trieste
<b>Occupazione desiderata/Settore professionale</b>	<b>Inerente al proprio percorso di studi con particolare attenzione alle nuove applicazioni in ambito di Sistemi Informativi Territoriali e alla valorizzazione e tutela dei Beni Culturali</b>
<b>Istruzione e formazione</b>	
Date	19/04/2023
Titolo della qualifica rilasciata	On boarding neoassunti Comune di Trieste: follow up
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	COMPA
Date	Dal 14/11/2022 al 05/12/2022
Titolo della qualifica rilasciata	On boarding neoassunti Comune di Trieste: il welcome kit di competenze trasversali
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	COMPA
Date	Dal 14/11/2022 al 05/12/2022
Titolo della qualifica rilasciata	On boarding neoassunti Comune di Trieste: il welcome kit di competenze trasversali
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	COMPA
Date	30/09/2022
Titolo della qualifica rilasciata	Il regolamento Europeo sulla protezione dei dati personali - GDPR
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Dott. Andrea Ciappesoni, Comune di Trieste
Date	Dal 26/07/2022 al 27/07/2022
Titolo della qualifica rilasciata	Formazione obbligatoria art. 37 D.l.vo 81/08 – per il personale tecnico – rischio medio, 8 ore
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Comune di Trieste
Date	22/03/2022
Titolo della qualifica rilasciata	Formazione obbligatoria art. 37 D.l.vo 81/08- modulo generale, 4 ore
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Comune di Trieste

Date	18/07/2020 - 31/07/2020
Titolo della qualifica rilasciata	Corso Primo Soccorso, 12 ore teorico-pratiche
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Cesvip Lombardia, tenuto in modalità videoconferenza per la teoria e in presenza per la prova pratica
Date	21/04/2020 - 23/04/2020
Titolo della qualifica rilasciata	Corso Salute e sicurezza dei lavoratori sul luogo di lavoro-Aggiornamento, 6 ore
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Cesvip Lombardia, tenuto in modalità FAD
Date	31/01/2020 - 07/02/2020
Titolo della qualifica rilasciata	Corso Antincendio rischio Alto, 16 ore teorico-pratiche Conseguita Idoneità tecnica presso i Vigili del Fuoco di Trieste il 25/09/2020.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Cesvip Lombardia, tenuto a Trieste presso Sider Guardiafuochi
Date	giugno 2018
Titolo della qualifica rilasciata	Sicurezza informatica
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Settore servizi per il trasferimento delle conoscenze, Università degli studi di Trieste
Date	19 giugno 2017
Titolo della qualifica rilasciata	Attestato di partecipazione al convegno "Un patrimonio per il futuro: i professionisti della cultura tra prevenzione e emergenza"
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Convegno ERPAC/ MAB FVG
Date	28/04/2015, 26/05/2015, 11/11/2015
Titolo della qualifica rilasciata	3 corsi di formazione specialistica: Geomedia Training; Geomedia Professional; Geomedia approfondimenti
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Insiel spa. – Informatica per il Sistema degli Enti Locali del Friuli Venezia Giulia
Date	8 ottobre 2014
Titolo della qualifica rilasciata	Attestato di partecipazione al convegno "Efficientamento energetico e crediti edilizi, nuove prospettive per la riqualificazione della città"
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Comune di Trieste
Date	gennaio-aprile 2014
Titolo della qualifica rilasciata	Sicurezza sul lavoro Formazione generale
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	CESVIP, modalità FAD
Date	28 ottobre 2013
Titolo della qualifica rilasciata	Abilitazione alla professione di architetto
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università degli Studi di Trieste
Date	09/11/2009 – 13/11/2009
Titolo della qualifica rilasciata	Conseguimento Patente Europea – <i>Specialised</i> - Georeferenziazione Informatica Satellitare, software per elaborazione cartografia automatizzata
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	AICA – Test Center "GEOLAB" Università degli Studi di Trieste
Date	15 maggio 2009

Titolo della qualifica rilasciata	Laurea Specialistica in Architettura (classe 4/s) con punti 110/110 e lode Titolo tesi: "Fonti per la storia della formazione e della professione dell'architetto e dell'ingegnere a Trieste fra Ottocento e Novecento". Relatore: prof.ssa Vilma Fasoli
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Facoltà di Architettura dell'Università degli Studi di Trieste
Date	2008
Titolo della qualifica rilasciata	Borsa di studio assegnata per merito come miglior studente dell'A.A. 2007/2008 della Facoltà di Architettura dell'Università degli Studi di Trieste
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Fondazione "Osiride Brovedani" onlus
Date	16 dicembre 2005
Titolo della qualifica rilasciata	Laurea di Primo livello in Scienze dell'Architettura (classe 4) con punti 110/110 e lode Titolo tesi: "Giorgio Zaninovich a Trieste: storia e analisi degli edifici di civile abitazione a Scorcola". Relatore: prof.ssa Vilma Fasoli. Correlatore: prof. Sergio Pratali Maffei
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Facoltà di Architettura dell'Università degli Studi di Trieste
Date	A.A. 2003-2004
Titolo della qualifica rilasciata	Tirocinio di rilievo e catalogazione svolto presso i comuni di Erto e Casso
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Facoltà di Architettura Università degli Studi di Trieste
Date	2002
Titolo della qualifica rilasciata	Diploma Liceo Scientifico (classe Piano Nazionale Informatico) con punti 92/100
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Liceo Scientifico "G. Oberdan" di Trieste

## Capacità e competenze personali

Madrelingua(e) Italiano

Altra(e) lingua(e) Inglese certificazione Trinity grade 5

Autovalutazione  
Livello europeo (\*)

**Inglese**

**Tedesco**

Comprensione				Parlato				Scritto	
Ascolto		Lettura		Interazione orale		Produzione orale			
(C1)	Livello avanzato	(C1)	Livello avanzato	(B1)	Livello intermedio	(B1)	Livello intermedio	(B1)	Livello intermedio
(A1)	Livello elementare	(A1)	Livello elementare	(A1)	Livello elementare	(A1)	Livello elementare	(A1)	Livello elementare

(\*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue

Capacità e competenze sociali	Capacità nelle pubbliche relazioni anche attraverso l'esperienza del Servizio Civile e di attività di volontariato nel settore socio-assistenziale.
Capacità e competenze organizzative	Come coordinatore delle risorse umane ho la responsabilità sulle turnistiche del personale e sull'organizzazione del lavoro.
Capacità e competenze tecniche	Oltre al curriculum di studi, ho approfondito la competenza tecnica in ambito architettonico con collaborazioni in Studi di Architettura, di Ingegneria e attraverso esperienze extracurricolari universitarie, come ad esempio il rilievo e catalogazione di Beni Culturali svolto presso i Comuni di Erto e Casso.

Capacità e competenze informatiche

Ottima conoscenza del sistema operativo Windows e del pacchetto Office; programmi di grafica e disegno (Autocad, Microstation, Photoshop, Gimp, Scribus, Indesign e 3DStudioMax); patente ECDL *Specialised GIS*, software di gestione cartografia automatizzata (ArcGis, Geomedia, QGis); Internet e posta elettronica; catalogazione e gestione automatizzata con software "SEBINA", "SOL" e "Sebina Next" del prestito dei volumi librari e dei dati degli utenti; ricerca mediante sistema informatico "OPAC/Biblioest" e principali banche dati e risorse elettroniche in uso nel Servizio Bibliotecario Nazionale; corso per la Patente Europea di Informatica presso l'Istituto ENAIP di Trieste.

Capacità e competenze artistiche

Corso di disegno presso la Scuola Internazionale di Restauro "Palazzo Spinelli" di Firenze estate 2001; Corso sul Libro d'artista presso Univ. Popolare di Trieste primavera 2017 e 2018.

Altre capacità e competenze

Ho conseguito nel 1997 il diploma di "Teoria e solfeggio" presso il Conservatorio di Musica "G. Tartini" di Trieste dove ho anche studiato per cinque anni pianoforte.

Pubblicazioni

Contratti imposte e commissioni. Regesto degli atti del Magistrato Civico in "Le pavimentazioni storiche di Trieste, analisi per una tutela" (a cura di) A. Benedetti e G. Vieceli, Il Poligrafo, Padova 2017.

Patrimonio costruito e gestione delle informazioni, Indice dei luoghi e Indice dei vincoli in "Atlante dei beni culturali : il patrimonio costruito di Trieste", (a cura di) A. Benedetti, A. Giadrossi, A. Zanmarchi, Comune di Trieste, 2014.

Un sistema informativo per la gestione di un complesso sistema archeologico: Aquileia in "Bollettino della società italiana di fotogrammetria e topografia, 2011,3, pp. 79-90.

I vincoli , Schede vincolo, Schede patrimoniali in "Per Aquileia: realtà e programmazione di una grande area archeologica", (a cura di) Luigi Fozzati e Andrea Benedetti, Marsilio, Venezia 2011.

Patente

[REDACTED]

**Ulteriori informazioni**

Bibliotecaria (professione disciplinata dalla Legge n. 4/2013; iscritta all'Elenco degli Associati AIB, delibera n. E/2014/1832; approvazione rinnovo quinquennale iscrizione in data 23/02/2019); Finalista nazionale dei Giochi della Gioventù per la ginnastica ritmica.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

**Firma**

[REDACTED]

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: GIULIO BERNETTI

CODICE FISCALE: \*\*\*\*\*

DATA FIRMA: 24/10/2023 14:45:16